الأمم المتحدة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

United Nations
Economic and Social Commission
for Western Asia

المنظمة العربية
للتنمية الصناعية والتعدين

Industrial Development and Mining
Organization

نشرة الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية

Bulletin of Industrial Statistics for Arab Countries

2004-2010

Seventh Issue

العدد السابع

Introduction

The Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) and the secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) agreed to issue biennially the Bulletin of Industrial Statistics for Arab Countries. The public and private sectors, experts and researchers in the field of industrial and economic development in Arab countries, as well as regional and international organizations rely on the bulletin as one of the most important sources of information for industrial statistics in Arab countries. It forms a reference for accurate and reliable data and statistical indicators covering the entire Arab region.

Industrial statistics are compiled according to methodologies, definitions, classifications and recommendations that are internationally agreed upon and that are based on the conceptual framework of the System of National Accounts 2008. Therefore, applying these recommendations will help improving the quality of National Accounts Statistics, and publishing industrial statistics with higher reliability, flexibility and consistency, to meet the needs of data users in the public or private sectors and the requirements of international and regional organizations.

This seventh issue presents a set of main indicators relating to industrial production, and average wages of employees in manufacturing industries on the basis of international definitions and concepts of industrial statistics.

In addition, the bulletin shows the detailed industrial statistics for each Arab country, which cover the number of establishments, number of employees, wages and salaries, output, value added, industrial production index numbers and the main industrial products.

مقدمة

تقوم المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (إيدمو) واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) بإصدار نشرة الإحصاءات الصناعية في البلدان العربية دورياً كل عامين . ويعتمد كل من القطاعين العام والخاص ومن الخبراء والباحثين في مجال التنمية الصناعية والاقتصادية في البلدان العربية والمنظمات الإقليمية والدولية بشكل كبير على هذه النشرة التي تُعدّ من أهم مصادر المعلومات في مجال الإحصاءات الصناعية وتشكّل مرجعية للبيانات الدقيقة والواضحة والمؤشرات الإحصائية التي تغطي المنطقة العربية بمجملها.

وتعتمد الإحصاءات الصناعية على منهجيات وتعاريف وتصانيف وتوصيات موحّدة متفق عليها دولياً وخاصة الإطار المفاهيمي لنظام الحسابات القومية 2008. ويساهم تطبيق هذه التوصيات في تحسين نوعية إحصاءات الحسابات القومية وفي إصدار إحصاءات صناعية تتّسم بدرجة أعلى من الموثوقية والمرونة والاتساق والتفصيل بحيث تلبّي احتياجات مستخدمي البيانات من القطاعين العام والخاص ومتطلبات الهيئات الدولية والإقليمية.

ويعرض هذا العدد السابع مجموعة من المؤشرات الرئيسية المتعلقة بالإنتاج ومتوسط أجور العاملين في الصناعات التحويلية استناداً إلى التعاريف والمفاهيم الدولية الخاصة بالإحصاءات الصناعية.

وتقدّم النشرة جداول مفصّلة عن الإحصاءات الصناعية على مستوى كل بلد عربي، تشمل عدد المنشآت و عدد العاملين ورواتبهم وأجورهم والإنتاج والقيمة المضافة والأرقام القياسيّة للإنتاج الصناعي والمنتجات الصناعية الرئيسية.

Data in this bulletin are based on official sources; inter alia, ministries of industry in Arab countries, specialized industrial databases, as well as national statistical offices. International statistical publications of the United Nations and other international organizations are also used as sources.

Having published this bulletin, we hope we were successful serving all users of industrial statistics. We welcome suggestions, views and updates that contribute to the improvement of future issues of this publication on the e-mail address designated for that purpose: bisac@aidmo.org.

In order to improve the quality of statistical data in future issues of this industrial bulletin and make them more useful to users, we count on the cooperation of Arab national statistical offices and researchers in the industrial sector, in particular through providing ESCWA and AIDMO with high quality industrial statistical data.

Mohamad Ben Youssef
Director General
Arab Industrial Development and Mining Organization
(AIDMO)

Rima Khalaf
Executive Secretary
Economic and Social Commission for Western Asia
(ESCWA)

وتستقي النشر ة البيانات من مصادر رسمية من جملتها وزارات الصناعة في البلدان العربية، وقواعد البيانات الصناعية المتخصصة، والأجهزة الإحصائية الوطنية بالإضافة إلى النشرات الإحصائية الدولية الصادرة عن الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

ونرجو أن نكون قد لبيّنا من خلال إصدار هذه النشرة حاجات مستخدمي الإحصاءات الصناعية، ونرحب بأي مقترحات وآراء وتحديثات للبيانات يمكن أن تساهم في تحسين هذه النشرة مستقبلاً على عنوان البريد الإ لكتروني المخصص لذلك bisac@aidmo.org .

ومن أجل تحسين نوعيّة البيانات الإحصائية في النشرات الصناعية المقبلة، نعتمد على تعاون أجهزة الإحصاء الوطنية في البلدان العربية والباحثين في قطاع الصناعة وبالأخص من خلال الجهود المستمرة والمشكورة في تزويد الإسكوا وإيدمو بإحصاءات صناعية عالية الجودة.

محمد بن يوسف
المدير العام
المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين
(إيدمو)

ريما خلف
الأمينة التنفيذية
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
(الإسكوا)